

Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования г. Москвы
«Московский городской педагогический университет»

МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ОЛИМПИАДЫ
«УЧИТЕЛЬ ШКОЛЫ БУДУЩЕГО»

Французский язык

Москва

2020

Письменный тур

Конкурс понимания устного текста (макс. 15 баллов)

Задание 1. Ecoutez le document et classez les informations dans l'ordre dans lequel elles apparaissent dans le texte.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

On annonce le grand projet de renovation du musee du Louvre.

On detaille les grands axes vises par le musee et les chantiers prevus.

On donne des informations sur la frequentation du musee du Louvre.

On indique les delais prevus pour la construction des futurs musees.

On precise la duree de realisation prevue pour l'ensemble du projet.

Задание 2. Ecoutez le document et dites si les phrases ci-dessous sont vraies ou fausses.

1. L'espace consacré à l'Islam va être renouvelé.
2. Le style architectural du musée va être complètement revu.
3. La construction des nouveaux musées du Louvre ne sera effectuée que lorsque les travaux du Louvre parisien seront terminés.

4. Le Louvre d'Abou Dhabi devrait rapporter des fonds qui contribueront aux projets de réorganisation du Louvre de Paris.
5. Le projet de construction du Louvre d'Abou Dhabi a provoqué de nombreuses réactions.

Задание 3. Ecoutez le document et dites si les phrases ci-dessous sont vraies, fausses ou si dans le texte il n'y a pas d'information qui figure dans ces phrases.

1. Pour avoir un visa, il faut s'adresser au consulat de France.
2. Pour obtenir le visa, il faut attendre trois mois.
3. Pour avoir un visa long-séjour, l'inscription à l'université est obligatoire.
4. Tous les étudiants étrangers doivent avoir des visas.
5. Ceux qui souhaitent étudier en France doivent obligatoirement présenter un passeport et un certificat d'identité.

Конкурс понимания письменных текстов (макс. 31 балл)

Задание 1 (макс. 17 баллов).

Instagram a-t-il tué les vacances?

Naïades¹ en maillot de bain, couchers de soleil somptueux, campagnes d'un vert éclatant, crèmes glacées appétissantes, halls d'aéroport qui sentent l'excitation, ou piscines d'hôtels d'un bleu turquoise... Si Instagram se mue en murs de cartes postales durant l'été, ce n'est pas un hasard. Le réseau social joue de plus en plus un rôle prépondérant dans le choix des destinations ! D'après une étude du site de voyages *Expedia*, un tiers des personnes interrogées s'inspirent des publications Instagram pour choisir leurs futures destinations. 32% des voyageurs interrogés par *Booking* affirment « adorer séjourner dans des établissements 'instagramables' ».

Du côté des professionnels du tourisme, on considère Instagram comme une plateforme publicitaire permettant d'augmenter le capital sympathie d'un territoire. Pour susciter le désir du voyageur, tout repose sur les clichés les plus beaux possibles. Et s'il faut reprendre les codes d'Instagram, qu'à cela ne tienne ! L'industrie touristique a su s'adapter. Et, cette année, elle joue à fond la carte des réseaux sociaux en likant et repostant les photos des clients.

Mais les plus gros efforts sont réalisés dans la vraie vie : des panneaux et des guides proposent aux touristes le meilleur point de vue pour prendre LA photo souvenir, celle qui se verra postée sur... Instagram. « A Los Angeles, les belvédères² sont fléchés pour guider le touriste dans sa quête de la meilleure photo », rapporte Nicolas de Dianous, directeur d'une agence de communication numérique pour le tourisme. « Aujourd'hui, il y a un effet bucket-list, c'est-à-dire cocher tous les éléments incontournables d'une destination en partageant des images géolocalisées sur les réseaux sociaux ».

Si aucune destination, même modeste, ne peut se passer d'Instagram pour se faire connaître, Nicolas de Dianous invite toutefois à relativiser son importance : « Une grande partie de la population n'est pas sur Instagram, notamment les touristes de plus de 50 ans ». Pour lui, le réseau social indispensable dans la planification de ses congés demeure Facebook.

Par sa grammaire, Instagram tronque la vérité en n'exposant que les moments de grâce, quand enfin luxe, calme et volupté se retrouvent. C'est la structure même du fil, qui fractionne le temps en séquences parfaites, car tous les utilisateurs valorisent d'abord le caractère esthétique de ses photos.

À force de photographier ses vacances est-ce qu'on oublie de les vivre ? (La même question se pose pour les concerts.) Oui, c'est très souvent le cas. Sauf qu'en plus, des selfies sur la plage aux beaux paysages de montagne, le réseau permet de retrouver la fonction phatique du langage, c'est-à-dire cette volonté de maintenir un lien avec ses proches. Le like fait alors office d'accusé de réception.

Une fonction carte postale, avec l'avantage de ne pas à se préoccuper des timbres. D'ailleurs, les professionnels de l'Union de la carte postale constatent qu'en un siècle le nombre de cartes envoyées a été divisé par quatre ! « Le soin apporté à l'esthétique fait partie de l'échange. C'était déjà la même chose avec la carte postale, on prenait le temps de la choisir pour faire plaisir à l'autre. Instagram appuie également sur ce psychisme collectif », complète la sociologue Valérie-Jeanne Perrier.

La recherche d'une esthétique parfaite et de l'instant décisif peut aussi véhiculer dans certains cas de vrais messages, plus riches. Il est peut-être temps de considérer le fil Instagram du mois d'août comme un carnet de divers voyages, ou d'albums de famille réinventés.

1) Naïade : nymphe des eaux, baigneuse, nageuse

2) Belvédère : construction ou terrasse établie en un lieu élevé, et d'où la vue s'étend au loin

Lisez le texte et répondez aux questions en choisissant la meilleure variante.

1. Selon l'auteur du texte, en été

- les utilisateurs d'Instagram postent davantage de jolies photos.
- on compte trois fois plus de publications sur Instagram.
- on aime mieux surfer sur Instagram que de voyager réellement.
- les gens publient sur Instagram plus qu'en d'autres saisons.

2. D'après le texte, pour augmenter l'attractivité d'un lieu, les professionnels du tourisme

- souhaitent rompre avec les clichés sur les voyages.

- sont prêts à s'accommoder de la spécificité d'Instagram.
- investissent davantage dans l'industrie touristique.
- veulent modifier complètement l'usage d'Instagram.

3. L'effet *bucket-list* consiste à poster les photos géolocalisées

- des espaces peu connus.
- des endroits pittoresques.
- des sites difficiles à accéder.
- des lieux à visiter absolument.

4. D'après le texte, la fonction des photos de voyages publiées sur Instagram est

- cognitive.
- instructive.
- informative.
- communicative.

5. L'auteur, en comparant le comportement en vacances et au concert, affirme que dans les deux situations les gens

- publient les photos sur Instagram.
- font beaucoup trop de selfies.
- ne profitent pas de ces événements.
- oublient souvent d'y aller.

6. Laquelle de ces affirmations **ne** correspond **pas** à ce que l'auteur du texte dit à propos des cartes postales?

- Actuellement, on en envoie beaucoup moins qu'il y a cent ans.
- Tout comme les images sur Instagram, elles réjouissent le destinataire.
- À la différence des cartes postales, les publications sur Instagram sont gratuites.
- Elles sont très souvent plus esthétiques que les images sur Instagram.

7. L'auteur de ce texte se demande s'il ne faut pas

- préférer les messages aux photos sur Instagram.
- repenser notre perception initiale d'Instagram.
- renoncer à poster sur Instagram lors de voyages.
- imprimer certaines photos et les coller dans un album.

Dites si ces phrases correspondent au contenu du texte ou non.

8. Les spécialistes du tourisme n'ont pas encore appris à profiter des avantages que leur offre Instagram.

9. Instagram attire les utilisateurs de tous les âges.

10. Selon l'auteur, les images publiées sur Instagram correspondent toujours à la réalité.

Задание 2. Restituez le texte d'un fait-divers. Faites attention à son titre (макс. 14 баллов).

Titre En pyjama et en chaussons, une fillette de 4 ans fugue pour rejoindre son amoureux

Phrase 1. _____

Phrase 2. _____

Phrase 3. _____

Phrase 4. _____

Phrase 5. _____

Phrase 6. _____

Phrase 7. _____

- Cela represente une sacree distance, d'autant plus que la victime n'etait vetue que d'un pyjama et de chaussons.
- C'est une femme, qui rentrait de discotheque en voiture, qui l'a decouverte marchant au bord de la route, vers 7 heures du matin.
- Elle s'est tout de suite mise a longer la departementale 57 pour rejoindre son amoureux.
- En marchant ainsi, en une heure la petite fille a parcouru plus de trois kilometres.
- Il etait six heures du matin, dimanche, quand une fillette, agee de 4 ans, a fugue du domicile de ses grands-parents a Saint-Epain (Indre-et-Loire).
- La fillette a finalement retrouve son amoureux mardi matin a l'ecole maternelle.
- Les gendarmes, prevenus par la conductrice, ont ramene la fugueuse saine et sauve chez ses grands-parents qui ne s'etaient rendu compte de rien.

Лексико-грамматический тест (макс. 24 балла)

Lisez le texte. Choisissez la variante qui convient.

Jouer dans le métro, c'est du sérieux!

Quelques minutes avant le début des auditions du jour, ils trépignent sur le trottoir de la rue de Charonne (Paris, XI^e).

1) Tous / Certains / Quelques / Aucuns ont le nez dans leurs partitions, d'autres ré-accordent leur instrument. Ils s'apprêtent à se produire devant le jury de la RATP*, qui, deux fois par an, organise des auditions pour sélectionner les 300 musiciens et chanteurs autorisés à jouer dans le métro **2) en courant / au courant / en cours / au**

cours de deux sessions, au printemps et à l'automne. Et ça fait bientôt vingt-cinq ans que ça dure.

Ce jour-là, le premier groupe est un quatuor a cappella, 3) **dont / duquel / que / lequel** la principale motivation est de populariser en France le «barbershop», un style musical qui vous 4) **rappelle / replonge / repousse / repasse** dans l'Amérique dorée des années 1950. Ils ont une belle voix, ça swingue, et après les deux morceaux interprétés, Antoine Naso, qui depuis vingt ans est le «directeur de casting» de la RATP, a l'air emballé. Mais comme aux autres, il lâche simplement: «on vous rappelle 5) **ici / jusqu'ici / par ici / d'ici** une semaine à dix jours».

Il fait chaud dans ce minuscule studio en sous-sol. Et en plus, un voisin a décidé de jouer du marteau-piqueur... Mais les auditions se poursuivent sous le regard d'un jury d'employés de la RATP qui aiment la musique. Suivent un orchestre d'instruments 6) **des / aux / à / de** cordes, deux jeunes comédiens portés sur la chanson française ou encore un groupe d'artistes chinois 7) **intervenant / interprétant / traduisant / transmettant** des classiques du théâtre pékinois ! Puis un duo jazz, qui joue de la contrebasse et de la trompette. Musiciens professionnels, on leur demande 8) **pourquoi / comment / ce qu' / s'** ils veulent jouer dans le métro. «Ça nous donne une occasion de répéter, et c'est mieux que le faire chez soi dans son coin. Et puis ça rapporte aussi un peu de sous», 9) **regrettent / s'indignent / s'excusent / confient** Robin et Nicolas. Comme les autres, ils sauront bientôt s'ils ont réussi à séduire le jury.

«*Grâce au métro, on peut payer notre loyer*»

Lorsqu'il commence à réfléchir aux anecdotes de ces quatre dernières années passées à chanter dans le métro, Neil 10) **réussit / tarde / peine / arrive** à s'arrêter: «Il y en a tellement. Le meilleur comme le pire», assure le jeune homme de 29 ans. Avec son frère Julian, ils ont passé leur première audition en 2016 «pour obtenir le badge et ne plus risquer de 11) **virer / se virer / faire virer / se faire virer**, sourit-il. C'est aussi une vitrine pour nous faire connaître». Depuis, deux à trois fois par semaine, *In The Can* se confronte à cette 12) **imprévisible / insensible / invincible / invisible** scène où des millions de gens assistent à leur concert «sans être là pour ça. Il faut tout donner pour qu'ils s'arrêtent. Et il n'y a aucune règle». Avec des jours où personne ne dépose 13) **la minuscule / la moindre / la pire / la meilleure** pièce. D'autres où les agents de sécurité leur demandent de se décaler pour que leurs spectateurs ne gènent pas les escalators. «Grâce au métro, on peut payer notre loyer et vivre de la musique. C'est déjà beaucoup». Les souterrains 14) **interdisent / rendent / abondent / offrent** aussi ces rencontres inespérées. Comme ce manager de *Quiksilver* qui leur a ouvert les tournées musicales de l'enseigne. Cette photographe encore qui leur a proposé une séance. Et ces fans, «un 15) **cercle / groupe / noyau / collectif** dur d'une trentaine de personnes», raconte Neil. Pour fidéliser son public, le groupe propose d'ailleurs un rendez-vous régulier tous les vendredis soir à la Gare de Lyon.

Mais le métro, «c'est aussi beaucoup de **16) bateaux / barques / navires / galères**» avoue le groupe. Les vols de cagnotte, les mauvaises rencontres, les **17) torrents / courants / bols / manques** d'air de l'hiver où les doigts gelés ont du mal à passer d'une corde à l'autre de la guitare. «Mais cela nous permet de ne pas avoir de train-train», assure Neil. **18) À force d' / À condition d' / Après / Afin d'** avoir testé différents recoins, *In the can* a ses endroits «fétiches». Là où les gens peuvent s'arrêter pour les écouter et que l'acoustique n'est pas trop mauvaise: «plutôt Oberkampf ou République, détaille l'aîné **19) du couple / de la famille / de la fraterie / de la paire**. La station Châtelet offre beaucoup de réverbérations. C'est bien pour un orchestre classique mais pour nous, moins». Quant à l'heure? «Plutôt l'heure de **20) point / pique / piques / pointe** en fin de journée. Mais pas le lundi, les gens sont moins disponibles qu'à l'approche du week-end!».

Pour les prochaines auditions, il faudra attendre le mois de janvier et l'ouverture des inscriptions à la session de printemps sur le site de la RATP/musiciens du métro.

Par Gregory PLESSE, *Le Parisien*

* *Régie Autonome des Transports Parisiens*

Конкурс понимания устного текста

Ключи

Задание 1

1. On annonce le grand projet de renovation du musee du Louvre.
2. On precise la duree de realisation prevue pour l'ensemble du projet.
3. On donne des informations sur la frequentation du musee du Louvre.
4. On detaille les grands axes vises par le musee et les chantiers prevus.
5. On indique les delais prevus pour la construction des futurs musees.

Задание 2

1. vrai
2. faux
3. faux
4. vrai
5. vrai

Задание 3

1. vrai
2. non mentionne
3. vrai
4. faux
5. faux

Конкурс понимания письменных текстов

Ключи

Задание 1.

1. les utilisateurs d'Instagram postent davantage de belles photos.
2. sont prêts à s'accommoder de la spécificité d'Instagram.
3. des lieux à visiter absolument.
4. communicative
5. ne profitent pas de ces événements.
6. Elles sont très souvent plus esthétiques que les images sur Instagram.
7. repenser notre perception initiale d'Instagram.
8. faux
9. faux
10. faux

Задание 2.

1. Il était six heures du matin, dimanche, quand une fillette, âgée de 4 ans, a fugué du domicile de ses grands-parents à Saint-Epaine (Indre-et-Loire).
2. Elle s'est tout de suite mise à longer la départementale 57 pour rejoindre son amoureux.
3. En marchant ainsi, en une heure la petite fille a parcouru plus de trois kilomètres.
4. Cela représente une sacrée distance, d'autant plus que la victime n'était vêtue que d'un pyjama et de chaussons.
5. C'est une femme, qui rentrait de discothèque en voiture, qui l'a découverte marchant au bord de la route, vers 7 heures du matin.
6. Les gendarmes, prévenus par la conductrice, ont ramené la fugueuse saine et sauve chez ses grands-parents qui ne s'étaient rendu compte de rien.
7. La fillette a finalement retrouvé son amoureux mardi matin à l'école maternelle.

Лексико-грамматический тест

Ключи

- 1) Certains
- 2) au cours
- 3) don't
- 4) replonge
- 5) d'ici
- 6) à
- 7) interprétant
- 8) pourquoi
- 9) confient

- 10) peine
- 11) se faire virer
- 12) imprévisible
- 13) la moindre
- 14) offrent
- 15) noyau
- 16) galères
- 17) courants
- 18) À condition d'
- 19) de la fraterie
- 20) pointe

Конкурс письменных текстов (макс. 30 баллов)

Situation :

Vous habitez en France à Toulouse (1 000 000 d'habitants) et participez d'une manière très active à la vie culturelle de votre commune.

*En tant que membre du comité d'organisation de la **Fête de la Musique**, vous devez rédiger une lettre au maire de votre ville dans laquelle vous présenterez le projet et préciserez comment les habitants de votre ville pourraient participer à l'événement le 21 juin 2020.*

La Fête de la Musique 2020 : édition virtuelle

Cette année, en raison de la crise sanitaire, la Fête de la musique n'envahira pas les rues de la capitale et de nombreuses autres villes de l'hexagone...

Chaque **21 juin**, les musiciens amateurs et professionnels s'emparent des rues parisiennes pour faire vibrer la musique rock, électro, reggae, jazz ou encore hip hop sans oublier la chanson française dans chaque recoin de la capitale.

Malheureusement cette année, cet événement musical phare, instauré en 1982 par le ministère de la Culture, ne fera pas partie des festivités estivales. Dans les colonnes du **Parisien**, la maire de Paris **Anne Hidalgo** « *ne pense pas que la Fête de la musique puisse avoir lieu cette année à Paris* » en raison de la crise sanitaire. On rappelle d'ailleurs que tous les **festivals et événements de plus de 5000 personnes** sont interdits jusqu'au mois de septembre.

Alors oui, on imagine la déception des très nombreux amateurs qui n'attendaient qu'une chose : sortir leur instrument le 21 juin prochain pour faire briller leur talent de musicien. Mais ne pleurez pas, ce n'est que partie remise.

De son côté, **France Télévisions** ne compte pas se laisser abattre et prévoit un

événement musical pour la **Fête de la musique** : on a décidé de faire vivre la musique live en proposant une émission spéciale, sans public, qui sera diffusée en prime time sur France 2.

Consigne : Rédigez votre lettre pour présenter et décrire le projet en question. La longueur du texte est de 200 mots $\pm 10\%$.

Vous aurez réussi si :

- vous faites une introduction dans laquelle vous présentez le projet,
- vous expliquez pourquoi il est important d'organiser la Fête de la Musique, même dans la situation de la crise sanitaire,
- vous décrivez vos propositions pour l'organisation de l'événement dans votre ville afin de ne pas violer le règlement de la crise sanitaire,
- vous faites une conclusion,
- vous suivez les règles de la correspondance officielle.

Критерии оценивания письменного ответа

Полуофициальное письмо с изложением проекта на заданную тему с комментариями и предложениями

Коммуникативная компетенция	16
• Выполнение требований, сформулированных в задании, и соблюдение социолингвистических параметров речи: тип текста (официальное письмо), расположение текста на странице (город (Тулуза) и дата на отдельной строке, абзацы, завершающая фраза на отдельной строке, подпись на отдельной строке): учитывает ситуацию и получателя сообщения (официальный стиль, обращение к главе города), оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами.	2
• Количество слов в письменной работе NB: за каждые лишние (или недописанные) 10 слов снимается строго 1 балл! (180220 слов - допустимая маржа отклонений + 10 слов, то есть от 230 начинаем снимать 1 балл)	2
• Описание. Может четко и ясно представить проект (что такое праздник музыки)	2
• Аргументация. Может аргументировано доказать важность и нужность проекта	4
• Предложения по организации. Высказывает оригинальные предложения по организации проекта в условиях санитарного кризиса (обращает ли внимание, что в Тулузе более миллиона жителей)	4
• Связность и логичность текста. Оформляет текст, соблюдая связность и логичность построения (мысли должны плавно перетекать из одной части текста к другой). Наличие слов-связок.	2
Языковая компетенция	14

Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д.	5
Владение письменной фразой. Владеет фразовой организацией и синтаксической вариативностью на фразовом уровне в текстах информативного типа	5
Лексика (etendue et maitrise). Владеет богатым лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и	4